

## **ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN IN BEZUG AUF DIE ERBRINUNG VON DIENSTLEISTUNGEN IM BEREICH DER ELEKTROMOBILITÄT (AGB)**

### **1. EINLEITUNG**

Die allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten zwischen MOVE Mobility AG und den MOVE Kunden, den Nutzern der MOVE App, MOVE Webseite, der MOVE Kundenportale ([my.move.ch](http://my.move.ch), [emp.move.ch](http://emp.move.ch) und [b2b.move.ch](http://b2b.move.ch)) und den MOVE Ladestationen.

Der Kunde bestätigt mit seiner Anmeldung für eine Ladedienstleistung, der Nutzung der MOVE App, Webseite, Kundenportal oder einer MOVE Ladestation die vorliegenden AGBs verstanden und akzeptiert zu haben.

### **2. VERTRAGSABSCHLUSS, REGISTRIERUNG UND KUNDENKONTO**

Mit der online Registrierung kommt ein Vertragsabschluss zwischen MOVE Mobility AG und dem Kunden zustande, im Anschluss an den Vertragsabschluss wird für den Kunden automatisch ein Kundenkonto eröffnet.

Ein Vertragsabschluss berechtigt den Kunden die Ladedienstleistungen der MOVE Mobility AG zu nutzen.

MOVE Mobility AG hat das Recht die Registrierung eines Kunden ohne Angabe von Gründen abzulehnen.

Der Kunde ist für die bestimmungsgemässe Verwendung des Kundenkontos verantwortlich. Er ergreift geeignete Massnahmen um den unbefugten Zugriff durch Dritte zu verhindern. Im Fall von Verlust oder Diebstahl seines MOVE-RFID-Badges und/oder seiner Kundenkonto-Daten muss der Kunde dies unverzüglich melden, damit der Zugang zum MOVE-Netz gesperrt werden kann. Im Falle eines Missbrauchs eines verlorenen oder gestohlenen MOVE-RFID-Badges oder MOVE Kundenkontos lehnt MOVE jede Haftung ab. Ladungen die getätigt wurden bevor die Karte gesperrt wurde gehen zu Lasten des Kunden.

Der Kunde hat keinerlei Anspruch auf Rückzahlung oder Entschädigung im Falle des Verlusts oder Diebstahls des MOVE-RFID-Badges oder des Missbrauchs des MOVE Kundenkontos. Die Kosten für den Ersatz des MOVE-RFID-Badges und/oder des Kundenkontos gehen zu Lasten des Kunden.

### **3. NUTZUNG DER LADESTATIONEN**

Das MOVE-Netz dient ausschliesslich der Stromversorgung von Elektrofahrzeugen. Der Kunde hat auf keinen Fall das Recht zum Weiterverkauf der Energie, welche ihm im Rahmen der Ladeinfrastruktur des MOVE-Netzes zur Verfügung gestellt wird.

Der Kunde befolgt für den Start des Ladevorgangs die Informationen, welche am jeweiligen Ladepunkt zur Verfügung stehen. Der Ladevorgang kann mittels des MOVE-RFID-Badges oder der MOVE App und dem Kundenkonto gestartet werden.

Handelt es sich um eine private Ladestation muss der Kunde vorrangig den Zugriff auf die Station beim Ladestationsbesitzer beantragen.

Der Kunde muss die geltenden Parkbedingungen und –regeln am Ladeort beachten und, ausser bei gegenteiligem Hinweis, die Parkgebühren bezahlen.

Der Kunde hat die Pflicht MOVE defekte oder beschädigte Ladestationen zu melden.

MOVE garantiert nicht die Verfügbarkeit und/oder den fehlerfreien Ablauf des Ladevorgangs und lehnt jegliche Haftung ab.



#### 4. PREISE

Die Preise für die Nutzung des MOVE-Netzes werden von der MOVE Mobility AG festgelegt. Die Preise können sich aus einem festen Grundpreis für den Zugang zum Netz und/oder einem variablen, von der Nutzung des MOVE-Netzes und Roaming Partnernetzwerken abhängigen Preises zusammensetzen.

Die aktuell gültigen Preise können auf der MOVE App eingesehen werden. Die Preise können von Station zu Station unterschiedlich ausfallen.

MOVE Abonnementen wird beim Ladestart auf einer öffentlichen Ladestation den Preis per Nachricht auf das Mobiltelefon des Kunden mitgeteilt. Sollte der Kunde nicht mit diesem Preis einverstanden sein kann die Ladung innerhalb der ersten 2 Minuten kostenlos beendet werden. Die Funktion der Preisbenachrichtigung kann im Kundenportal [my.move.ch](http://my.move.ch) aktiviert oder deaktiviert werden.

Der Nutzungspreis enthält die Energie sowie die Nutzung der Ladeinfrastruktur.

#### 5. RECHNUNGSSTELLUNG UND ZAHLUNG

Abokunden einer MOVE Dienstleistung erhalten jeweils am Anfang des Monats eine Rechnung über die im Vormonat getätigten Ladevorgänge. Ist der Gesamtbetrag der Rechnung kleiner als der Mindestrechnungsbetrag wird der offene Betrag auf den Nachfolgemonat übertragen.

Privatkunden wird der Rechnungsbetrag direkt auf die im Kundenportal hinterlegte Kreditkarte berechnet. Firmenkunden haben zudem die Möglichkeit eine Rechnung in PDF-Format zu erhalten. Die PDF-Rechnungen müssen innerhalb von 30 Tagen mit Hilfe der auf der Rechnung vermerkten Bankdaten beglichen werden.

MOVE behält sich das Recht vor Kundenkonten zu sperren und Ladungen zu blockieren sollte die Belastung per Kreditkarte nicht möglich sein oder die Rechnungen nicht fristgerecht bezahlt werden.

#### 6. PFLICHTEN DES KUNDEN

Der Kunde ergreift selbständig alle nötigen Massnahmen, um jeglichen Schäden an seinem/seinen Fahrzeug /en infolge von Unterbrechungen, Unregelmässigkeiten oder anderer Störungen im Stromnetz zu vermeiden.

Der Kunde ist verantwortlich für Schäden, die der MOVE Mobility AG infolge einer unsachgemässen Nutzung einer Ladestation entstehen.

Der Kunde befolgt die Anweisungen und Vorsichtsmassnahmen gemäss der Bedienungsanleitung und anderer Nutzungshinweise des MOVE-Netzes. Er hält sich strikt an die Anweisungen in diesen Dokumenten und an den Stationen des MOVE-Netzes. MOVE Mobility AG das Recht, dem Kunden die Stromversorgung durch Blockierung seines MOVE Kundenkontos zu verweigern, dies wenn der Kunde nicht vorschriftsgemässe Ladevorgänge vornimmt, oder solche, die aus anderen Gründen Gefahren für Menschen oder Sachen bedeuten oder Störungen an den Ladestationen verursachen können, wenn er unerlaubt Energie bezieht, Rechnungen nicht bezahlt und keine Garantie für die Zahlung seines zukünftigen Verbrauchs vorlegt oder wenn er seine vertraglichen Verpflichtungen oder grundlegende Bedingungen im Zusammenhang mit seiner Mitgliedschaft im MOVE-Netz schwerwiegend verletzt.

#### 7. DATENSCHUTZ

MOVE Mobility AG nutzt die erhobenen oder zugänglich gemachten personenbezogenen Daten unter Beachtung der gesetzlichen Datenschutzbestimmungen.

Die MOVE Mobility AG ist berechtigt die Daten zu nutzen, speichern, bearbeiten, auszuwerten und an dritte weiterzugeben, wenn dies für die Erfüllung des Vertragsverhältnisses dienlich bzw. notwendig ist.

MOVE Mobility AG erhebt keine besonders schützenswerten Personendaten im Sinne des schweizerischen Datenschutzgesetzes. MOVE Mobility AG ergreift die dem Stand der Technik entsprechenden Massnahmen um die personenbezogenen Daten zu schützen.

MOVE Mobility AG erhebt nur personenbezogene Daten welche für die Erfüllung des Vertragsverhältnisses notwendig sind.



Kunden haben jederzeit das Recht Auskunft über personenbezogene Daten zu verlangen und die Bearbeitung der personenbezogenen Daten zu widerrufen.

## 8. PFLICHTEN DER MOVE MOBILITY AG

Unter Vorbehalt zwingender gesetzlicher Bestimmungen haben die Kunden keinerlei Anspruch auf Entschädigung für direkt oder indirekt durch die Nutzung der Ladestationen entstandene Schäden. Dies gilt insbesondere im Falle von Unterbrechungen oder anderen Unregelmässigkeiten oder Störungen im Stromnetz oder bei Einschränkungen, Auslösungen oder Wiedereinschaltungen des Netzbetriebes oder der Lieferung, bei der Aufhebung der Energieversorgung oder beim Betrieb von zentralisierten Steuerungssystemen. Die MOVE Mobility AG gibt keine Garantie für die Verfügbarkeit der Ladestationen. Der Kunde hat keinen Anspruch auf Entschädigung für Schäden am Fahrzeug.

## 9. MITGLIEDSCHAFTSDAUER UND KÜNDIGUNG

Die minimale Mitgliedschaftsdauer bei MOVE beträgt ein Jahr für Abonnemente mit jährlicher Verrechnung, bzw. 6 Monate für Abonnemente mit monatlicher Verrechnung. Mitgliedschaften und Abonnemente können auf das Ende der jeweiligen Periode über das Kundenportal [my.move.ch](https://my.move.ch) gekündigt werden.

## 10. RECHTSUNWIRKSAMKEIT UND RANGFOLGE

Falls gewisse Bestimmungen der AGB rechtsunwirksam sind oder werden, ist die Rechtsgültigkeit der übrigen Bestimmungen davon nicht betroffen. Im Fall eines Widerspruchs, einer Unvereinbarkeit oder einer Nichtübereinstimmung gelten die Vereinbarungen des individuellen Vertrags vor den Bestimmungen der AGB.

## 11. GELTENDES RECHT UND GERICHTSSTAND

Der MOVE-Netz-Mitgliedsvertrag unterliegt ausschliesslich dem Schweizer Recht. Gerichtsstand ist der Hauptsitz der MOVE Mobility AG.

## 12. INKRAFTTRETEN UND ÄNDERUNG DER AGB

Die AGB können durch die MOVE Mobility AG jederzeit unter Einhaltung einer einmonatigen Vorankündigungsfrist geändert werden. Die Kunden werden zur gegebenen Zeit und über geeignete Mittel informiert. Die geltende Version der AGB sowie die technischen Anweisungen sind auf der Homepage der MOVE Mobility AG verfügbar.

## 13. KUNDENDIENST

MOVE Mobility AG, Route du Lavapesson 2, 1763 Granges-Paccot  
E-Mail: [info@move.ch](mailto:info@move.ch)  
Hotline für Bedienung und Notfälle: 24/24h,  
Tel: 0800 29 29 29

# CONDITIONS GÉNÉRALES RELATIVES À LA FOURNITURE DE SERVICES DANS LE DOMAINE DE L'ÉLECTROMOBILITÉ (CG)

## 1. INTRODUCTION

Les conditions générales s'appliquent entre MOVE Mobility SA et les clients MOVE qu'ils soient utilisateurs de l'application MOVE, du site Internet MOVE ou des portails clients MOVE (my.move.ch, emp.move.ch et b2b.move.ch). Elles s'appliquent également pour tous les utilisateurs des bornes de recharge MOVE.

Le client confirme avoir compris et accepté les présentes CG en s'inscrivant à un service de recharge, en utilisant l'application MOVE, le site internet MOVE ou un portail client MOVE ainsi qu'en utilisant une borne de recharge MOVE.

## 2. CONCLUSION DU CONTRAT, INSCRIPTION ET COMPTE CLIENT

L'inscription en ligne entraîne la conclusion d'un contrat entre MOVE Mobility SA et le client, à l'issue de laquelle un compte client est automatiquement ouvert. La conclusion du contrat autorise le client à utiliser les services de recharge de MOVE Mobility SA. MOVE Mobility SA est en droit de refuser l'inscription d'un client sans indication de motifs.

Le client est responsable de l'utilisation correcte du compte client. Il prend les mesures appropriées pour empêcher l'accès de tiers non autorisés. Il doit immédiatement signaler toute perte ou tout vol de son badge MOVE RFID et/ou des données de son compte client, afin que l'accès au réseau MOVE puisse être bloqué. MOVE décline toute responsabilité en cas d'utilisation abusive d'un badge MOVE RFID perdu ou volé, ou d'un compte client MOVE. Toutes recharges effectuées avant le blocage de la carte sont à la charge du client.

Le client n'a aucun droit au remboursement ou à une indemnité en cas de perte ou de vol du badge MOVE RFID ou de l'utilisation abusive d'un compte client MOVE.

Les frais de remplacement du badge MOVE RFID et/ou de changement du compte client sont à la charge du client.

## 3. UTILISATION DES BORNES DE RECHARGE

Le réseau MOVE est exclusivement destiné à l'approvisionnement en électricité de véhicules électriques. Le client n'est en aucun cas autorisé à revendre l'énergie mise à sa disposition via l'infrastructure de recharge du réseau MOVE.

Au début du processus de recharge, le client suit les informations disponibles au point de recharge concerné. Le processus de recharge peut être lancé au moyen d'un badge MOVE RFID ou de l'application MOVE connectée avec un compte client MOVE.

S'il s'agit d'une borne de recharge privée, le client doit préalablement en demander l'accès à son propriétaire.

Le client est tenu de respecter les conditions et règles de stationnement en vigueur au lieu de recharge et, sauf indication contraire, de payer les frais de stationnement.

Le client est tenu de signaler à MOVE les bornes de recharge défectueuses ou endommagées. MOVE ne garantit pas la disponibilité et/ou le bon déroulement du processus de recharge et décline toute responsabilité à cet égard.

## 4. PRIX

Les prix pour l'utilisation du réseau MOVE sont fixés par MOVE Mobility SA. Ils peuvent se composer d'un prix de base fixe pour l'accès au réseau et/ou d'un prix variable en fonction de l'utilisation du réseau MOVE et des réseaux des partenaires de roaming.

Les prix actuellement en vigueur peuvent être consultés sur l'application MOVE. Ils peuvent varier d'une station à l'autre.

Les clients abonnés aux services MOVE sont informés du prix par un message sur le téléphone portable du client lors du démarrage de la recharge sur une borne publique. Si le



client n'est pas d'accord avec ce prix, la charge peut être interrompue gratuitement dans les deux premières minutes. La fonction de notification du prix par message peut être activée ou désactivée sur le portail client my.move.ch. Le prix d'utilisation comprend l'énergie ainsi que l'utilisation de l'infrastructure de recharge.

## 5. FACTURATION ET PAIEMENT

Les clients abonnés aux services MOVE reçoivent au début de chaque mois une facture concernant les opérations de recharge effectuées le mois précédent. Si le montant total de la facture est inférieur au montant minimal facturable, le montant impayé est reporté sur le mois suivant.

Pour les clients privés, le montant facturé est directement débité de la carte de crédit enregistrée sur le portail client. Les clients professionnels ont en outre la possibilité de recevoir une facture au format PDF qu'ils doivent régler dans les 30 jours à l'aide des coordonnées bancaires indiquées sur la facture.

MOVE se réserve le droit de bloquer les comptes clients et les recharges si le débit de la carte de crédit est impossible ou si les factures ne sont pas payées dans les délais.

## 6. OBLIGATIONS DU CLIENT

Le client prend lui-même toutes les dispositions propres à empêcher tout dommage à son ou ses véhicules dû à l'interruption ou à d'autres irrégularités ou perturbations du réseau électrique.

Le client répond des dommages causés à MOVE Mobility SA par une utilisation non conforme d'une borne de recharge.

Le client respecte les indications et précautions d'utilisation communiquées dans le guide d'utilisation et autres supports d'utilisation du réseau MOVE. Il respecte strictement les instructions données dans ces documents et sur les bornes du réseau MOVE.

MOVE Mobility SA a le droit de refuser l'approvisionnement en électricité au client par le blocage de son compte client MOVE lorsque ce dernier procède à des recharges non conformes aux prescriptions ou présentant, pour d'autres raisons, un danger pour les personnes ou les biens, ou engendrant des perturbations pour les bornes de recharge, prélève de l'énergie illicitement, ne règle pas les factures et ne produit pas de garantie pour le paiement de sa future consommation, ou enfreint de manière grave ses obligations contractuelles ou des conditions essentielles en tant qu'adhérent au réseau MOVE.

## 7. PROTECTION DES DONNÉES

MOVE Mobility SA utilise les données à caractère personnel collectées ou rendues accessibles dans le respect des dispositions légales sur la protection des données.

Elle est en droit d'utiliser, d'enregistrer, de traiter, d'analyser et de transmettre les données à des tiers si cela est utile ou nécessaire à l'exécution de la relation contractuelle.

Elle prend les mesures correspondant à l'état de la technique pour protéger les données à caractère personnel.

MOVE Mobility SA ne collecte que les données personnelles nécessaires à l'exécution de la relation contractuelle.

Les clients ont à tout moment le droit d'exiger des renseignements sur les données à caractère personnel et de révoquer le traitement de celles-ci.

## 8. OBLIGATIONS DE MOVE MOBILITY SA

Sous réserve de dispositions légales impératives, les clients ne peuvent prétendre à aucune indemnité pour les dommages directs ou indirects causés par l'utilisation des bornes de recharge. Il en est ainsi notamment en cas d'interruption ou d'autres irrégularités ou perturbations du réseau électrique, ou lors de restrictions, de déclenchements ou réactivation de l'exploitation du réseau ou de l'approvisionnement, lors de la suppression de l'approvisionnement en énergie ou lors de l'exploitation de systèmes de télécommande centralisée.

MOVE Mobility SA ne garantit pas la disponibilité des bornes de recharge.

Le client ne peut prétendre à aucune indemnité en cas de dommage causé au véhicule.



## 9. DURÉE DE L'ADHÉSION ET RÉSILIATION

La durée minimale d'adhésion à MOVE est d'une année pour les abonnements avec facturation annuelle, ou de six mois pour les abonnements avec facturation mensuelle. Les adhésions et les abonnements peuvent être résiliés pour la fin de chaque période via le portail client [my.move.ch](http://my.move.ch).

## 10. NULLITÉ ET ORDRE DE PRIORITÉ

Si certaines dispositions des CG s'avèrent nulles ou le deviennent, la validité des autres dispositions n'en sera pas affectée.

En cas de contradiction, d'incompatibilité ou de non-conformité, les règles établies par contrat individuel priment sur les dispositions des CG.

## 11. DROIT APPLICABLE ET FOR

Le contrat d'adhésion au réseau MOVE est régi exclusivement par le droit suisse.

Le for est au lieu du siège principal de MOVE Mobility SA.

## 12. ENTRÉE EN VIGUEUR ET MODIFICATION DES CG

Les CG peuvent être modifiées par MOVE Mobility SA à tout moment moyennant un préavis d'un mois. Les clients en sont informés en temps utile par des moyens appropriés. La version en vigueur des présentes CG et les prescriptions techniques sont disponibles sur le site Internet de MOVE Mobility SA.

## 13. SERVICE CLIENTS

MOVE Mobility SA, Route du Lavapesson 2, 1763 Granges-Paccot

E-mail : [info@move.ch](mailto:info@move.ch)

Hotline pour l'utilisation et les urgences : 24/24h,

Tél : 0800 29 29 29